

# مسودة خطة عمل عن حماية الطيور المهاجرة والجارحة في أفريقيا وأوروبا وآسيا

## 1. الهدف العام :

الهدف العام هو التأكد أن كل أعداد الطيور الأفريقية والأوروبية الآسيوية الجارحة والمهاجرة (بما في ذلك البوم) قد تمت صيانتها أو إعادتها لوضع الحماية الملائمة لها حسب منطوق البند (1) – (2) للاتفاقية .

## 2. الأهداف :

الأهداف التالية صممت لتغطي فترة خطة العمل :

(أ) تقليص الانخفاض في أعداد الطيور الجارحة المهددة عالمياً (في حالة خطورة حرجة، أو خطورة عادية ، أو معرضة للخطورة) وشبه المهددة ، ورفع التهديد عنها لدرجة أن لا تعد مهددة عالمياً أو شبه مهددة .

(ب) وقف وتقليص الانخفاض في أعداد الطيور الجارحة الأخرى والتي لا تتمتع بوضع حماية ملائم – أين ما كان ذلك ممكناً – في حدود أفريقيا وأوروبا وآسيا ، وكذلك رفع التهديد عنها من أجل استعادة أعدادها لحالة حماية أفضل .

(ج) التنبؤ بأي تهديدات جديدة ومحتملة وتخفيضها لأنواع الطيور الجارحة وتفاديها وخاصة لمنع أعداد أي أنواع تتمتع بوضع حماية ملائم ، من الانخفاض على المدى الطويل .

## 3. مجموعات الأنواع :

3.1 أنواع الطيور الجارحة المضمنة في الملحق رقم (1) لمذكرة التفاهم هذه ، قد تم وضعها في المجموعات التالية :

**المجموعة الأولى :** هي الأنواع المهددة عالمياً أو شبه المهددة ، كما هي معرفة في القائمة الحمراء الأخيرة للاتحاد العالمي لصيانة الطبيعة (IUCN) والمضمنة بهذا المعنى في قاعدة المعلومات العالمية للطيور الخاصة بمنظمة حماية الطيور الدولية (BLI) .

**المجموعة الثانية :** هي الأنواع التي لها وضع حماية ملائم على المستوى الإقليمي في نطاق منطقة مذكرة التفاهم (والمعرفة في ملحق رقم 2 في مذكرة التفاهم هذه) .

**المجموعة الثالثة :** كل أنواع الطيور المهاجرة الأخرى .

3.2 الأنواع المذكورة في الملحق الأول لمذكورة التفاهم هذه وذات العلاقة في الفقرة 3.1 أعلاه ، وكما هي موضحة في جدول رقم (1) والخاصة بفترة تطبيق خطة العمل هذه إلا إذا عدل جدول رقم (1) بموجب إجراء متفق عليه بواسطة الموقعين في أول جلسة لاجتماع الموقعين .

#### 4. الإجراءات :

أخذين في الاعتبار التأثيرات المتوقعة للتهديدات وفرص تخفيضها ، فإن الإجراءات لتحقيق الأهداف الموضحة في الفقرة (2) تعتبر :

a. لحماية كل الأنواع من القتل غير القانوني ، بما في ذلك التسميم والصيد والاستغلال غير المستدام .

b. لحماية و/أو إدارة المواقع الهامة بجدارة ، خاصة المواقع التي تتوالد فيها أنواع المجموعة الأولى ، ومواقع "عق الزجاجة" التي تتوالد فيها كل الأنواع المهاجرة (المواقع المهمة والمعروفة مضمنة في الجدول رقم (3) ) .

c. لحماية بيئات الطيور الجارحة عن طريق تشجيع الطريقة المتبعة في نظام بيئي يهدف للتنمية المستدامة ، وممارسات الاستخدام القطاعي للأرض كما هو موضح في اتفاقية التنوع البيولوجي والطريقة المتبعة في النظام البيئي (اتفاقية التنوع البيولوجي رقم 6/5 و رقم 11/7) .

d. أخذين في الاعتبار الحاجة لحماية الطيور الجارحة في قطاعات لها علاقة بالسياسات : كالزراعة والغابات والأسماك والصناعات والسياحة والطاقة والكيماويات والمبيدات ، والمتداخلة مع وعلى ضوء مبادئ وموجهات اتفاقية التنوع البيولوجي للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي (اتفاقية التنوع البيولوجي رقم 12/7) .

e. تطوير – بقدر الإمكان – مستويات بيئية عالية في التخطيط وتشبيد التصميمات للتقليل من آثارها على الأنواع ، والسعي للتقليل من آثار التصميمات القائمة ، متى ما اتضح أنها تشكل أثراً سلبياً على الأنواع المعنية.

f. زيادة الوعي بالطيور الجارحة وبكوارثها الحالية والتهديدات التي تواجهها والإجراءات الواجب إتباعها للمحافظة عليها .

g. تقويم ومتابعة الأعداد على نطاق دول المدى ، لتأسيس مسارات يعتمد عليها للأعداد ، وإجراء البحث العلمي لمعرفة المؤثرات التي تهددها ، والإجراءات المطلوبة للتخلص منها ، وتقاسم المعلومات بين الموقعين ودول المدى الأخرى .

h. إجراء البحث عن بيئة الأنواع وسلوكها في الهجرة ، بما في ذلك تحليل المعلومات المتاحة من أجل وصف حدود خطوط الطيران ، ومسارات الهجرة وطرقها على مستوى الأعداد الخاصة بالنوع .

i. بناء القدرات في مجال إجراءات الحماية (في المعاهد ذات العلاقة وفي المجتمعات المحلية) عن طريق تطوير معرفة ومتابعة الطيور الجارحة .

## 5. إطار التنفيذ :

5.1 **الفعاليات:** الفعاليات الرئيسية الواجب على الموقعين القيام بها من أجل تنفيذ المعطيات العامة لمذكرة التفاهم ، والقضايا المحددة المذكورة في خطة العمل هذه ، موضحة في الجدول رقم (2) . هذه الفعاليات سيتم تناولها بواسطة الموقعين أو وثائق مشابهة كما هو موضح في الفقرة رقم 11 من مذكرة التفاهم .

5.2 **الأولويات:** الفعاليات الموضحة في الجدول رقم (2) أعطيت الأولويات الآتية:

أولاً: فعالية مطلوبة لمنع الانقراض العالمي لنوع من الأنواع .

**ثانياً:** فعالية مطلوبة لمنع أو إحداث العكس لانخفاضات الأعداد في أي أنواع مهددة أو شبه مهددة عالمياً ، أو غالبية الأنواع الأخرى التي لها وضع حماية غير ملائم .

**ثالثاً:** فعالية مطلوبة لاستعادة أعداد لأنواع مهددة أو شبه مهددة عالمياً ، أو منع انخفاض الأعداد في أي أنواع لها وضع حماية غير ملائم .

**رابعاً:** فعالية مطلوبة لاستعادة أعداد لأي أنواع لها وضع حماية غير ملائم ، أو منع انخفاض الأعداد في أي أنواع لها وضع حماية ملائم .

5.3 **الجدول الزمني:** الفعاليات الموضحة في الجدول رقم (2) أعطيت الجداول الزمنية الآتية :

**فوراً:** لفعالية يتوقع أن تكتمل خلال عامين من التاريخ الذي أصبحت فيه مذكرة التفاهم سارية المفعول للموقعين عليها .

**مدى قصير:** لفعالية يتوقع أن تكتمل خلال ثلاثة أعوام من التاريخ الذي أصبحت فيه مذكرة التفاهم سارية المفعول للموقعين عليها .

**مدى متوسط:** لفعالية يتوقع أن تكتمل خلال خمسة أعوام من التاريخ الذي أصبحت فيه مذكرة التفاهم سارية المفعول للموقعين عليها .

**مدى طويل:** لفعالية يتوقع أن تكتمل خلال سبعة أعوام من التاريخ الذي أصبحت فيه مذكرة التفاهم سارية المفعول للموقعين عليها .

**مستمرة:** لفعالية يتوقع أن يعمل بها خلال الفترة التي ظلت فيها مذكرة التفاهم سارية المفعول للموقعين عليها .

**5.4 المسؤوليات:** المنظمات المتوقعة أن تفقد مختلف الفعاليات موضحة في الجدول رقم (2) . والمطلوب من الموقعين تشجيع المنظمات الضرورية على طول المدى ، للمشاركة في تنفيذ خطة العمل هذه ، بصرف النظر عن كونهم موقعين حاليين أو غير موقعين على مذكرة التفاهم .

**5.5 الأهداف :** سنتولى السكرتارية متابعة تطوير وفعالية خطة العمل هذه على ضوء تنفيذ الأهداف الخاصة بفعاليات معينة كما هو موضح في الجدول رقم (2) .

## **6. التوافق مع الاتفاقيات البيئية المتعددة:**

كدولة مدى أو كمنظمة تداخل اقتصادي إقليمي (REIO) موقعة أو ممثلة كموقعة على مذكرة التفاهم ، وأيضاً كطرف متعاقد مع واحدة أو أكثر من الاتفاقيات البيئية المتعددة (MEAs) والتي لها أو لهم مقاصد لتنفيذ أو مساعدة الأهداف والفعاليات الخاصة بخطة العمل هذه ، فإن أمثال هذه الاتفاقيات البيئية المتعددة سيتم تنفيذها كما يجب ولمداها الكامل منذ اللحظة الأولى .

## **7. تقارير الأداء الدورية:**

سيقوم الموقعون والسكرتارية برفع تقارير الأداء وتنفيذ خطة العمل بموجب الفقرات 11 و 13 لمذكرة التفاهم .

## **8. فترة الصلاحية :**

ستكون خطة العمل هذه سارية المفعول في نفس يوم مذكرة التفاهم ولمدة سبع سنوات ، وعلى الأقل قبل عامين من انتهاء صلاحية هذه الفترة ، وستتم مراجعة كاملة لخطة العمل وتحضير مسودة المراجعة ليصدق عليها الموقعون .

الجدول رقم (1): تجمع الطيور الجارحة الأفريقية والأوروبية الآسيوية المضمنة في خطة العمل (1 و 2)

المجموعة الأولى (3)

الرمز	اسم الطائر		
VU	Lesser Kestrel	عويسق	<i>Falco naumanni</i>
NT	Red-footed Falcon	الليزيق	<i>Falco vespertinus</i>
EN	Saker Falcon	صقر الغزال	<i>Falco cherrug</i>
NT	Red Kite	الحدأة الحمراء	<i>Milvus milvus</i>
VU	Pallas's Fish-eagle	عقاب سمك بالاس	<i>Haliaeetus leucoryphus</i>
VU	Steller's Sea-eagle	عقاب بحر استيلا	<i>Haliaeetus pelagicus</i>
NT	Cinereous Vulture	النسر السناري	<i>Aegypius monachus</i>
VU	Black Harrier	المرزة السوداء	<i>Circus maurus</i>
NT	Pallid Harrier	مرزة بعثاء (باهتة)	<i>Circus macrourus</i>
VU	Greater Spotted Eagle	العقاب الأسفع (أرقط كبير)	<i>Aquila clanga</i>
VU	Spanish Imperial Eagle	ملك العقبان الأسباني	<i>Aquila adalberti</i>
VU	Eastern Imperial Eagle	ملك العقبان الشرقي	<i>Aquila heliaca</i>
EN	Egyptian Vulture	الرخمة المصرية (النسر المصري)	<i>Neophron percnopterus</i>

المجموعة الثانية (4)

- عويسق (صقر الجراد)	Common Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>
صقر اليونورا	Eleonora's Falcon	<i>Falco eleonora</i>
الصقر الحر	Lanner Falcon	<i>Falco biarmicus</i>
صقر الطيران الدائري	Gyr Falcon	<i>Falco rusticolus</i>
عقاب نساري - عقاب السمك	Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>
حوام النحل الآسيوي المتوج (صقر العسل الشرقي)	Oriental Honey-buzzard	<i>Pernis ptilorhyncus</i>
الحدأة الأفريقية ذات الذيل المنتفخ	African Swallow-tailed Kite	<i>Chelictinia riocourii</i>
الحدأة السوداء	Black Kite	<i>Milvus migrans</i>
الحدأة ذات الأذن السوداء	Black-eared Kite	<i>Milvus lineatus</i>
عقاب البحر أبيض الذيل	White-tailed Eagle	<i>Haliaeetus albicilla</i>
صقر الثعبان	Short-toed Snake-eagle	<i>Circaetus gallicus</i>
مرزة البطائح الشرقية	Eastern Marsh-harrier	<i>Circus spilonotus</i>
مرزة الدجاج - مرزة الشمال	Northern Harrier	<i>Circus cyaneus</i>
باشق كيفانت	Levant Sparrowhawk	<i>Accipiter brevipes</i>

الصقر ذو الوجه الرمادي	Grey-faced Buzzard	<i>Butastur indicus</i>
الحوّام طويل الساق	Long-legged Buzzard	<i>Buteo rufinus</i>
الحوّام – صقر المرتفعات	Upland Buzzard	<i>Buteo hemilasius</i>
عقاب الأسفع (أرقط صغير)	Lesser Spotted Eagle	<i>Aquila pomarina</i>
عقاب أصحم	Tawny Eagle	<i>Aquila rapax</i>
عقاب السهول (البادية)	Steppe Eagle	<i>Aquila nipalensis</i>
العقاب الذهبي	Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>
العقاب المسيره (المنتعلة)	Booted Eagle	<i>Hieraetus pennatus</i>
بومة الأشجار المخططة	Pallid Scops-owl	<i>Otus brucei</i>
بومة الأشجار الأوروبية (الثج)	Common Scops-owl	<i>Otus scops</i>
البومة الثلجية	Snowy Owl	<i>Nyctea scandiaca</i>
البومة الصماء (ذات الأذن القصيرة)	Short-eared Owl	<i>Asio flammeus</i>

### المجموعة الثالثة (5)

عوسق (صقر الذئب)	Fox Kestrel	<i>Falco alopex</i>
صقر عمورية	Amur Falcon	<i>Falco amurensis</i>
صقر الغروب (الصقر الفاحم)	Sooty Falcon	<i>Falco concolor</i>
اليؤيؤ	Merlin	<i>Falco columbarius</i>
شويهين (البندق)	Eurasian Hobby	<i>Falco subbuteo</i>
شويهين الشرق	Oriental Hobby	<i>Falco severus</i>
الشاهين	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>
الشاهين المغربي (البربري)	Barbary Falcon	<i>Falco pelegrinoides</i>
الباز الأفريقي	African Baza	<i>Aviceda cuculoides</i>
باز جيردون	Jerdon's Baza	<i>Aviceda jerdoni</i>
الباز الأسود	Black Baza	<i>Aviceda leuphotes</i>
صقر العسل الأوروبي (حوّام النحل)	European Honey-buzzard	<i>Pernis apivorus</i>
نسر جريفون	Griffon Vulture	<i>Gyps fulvus</i>
مرزة البطائح الغربية	Western Marsh-harrier	<i>Circus aeruginosus</i>
مرزة رقطاع	Pied Harrier	<i>Circus melanoleucos</i>
مرزة مونتاجو	Montagu's Harrier	<i>Circus pygargus</i>
شيكرا (باسق كستنائي)	Shikra	<i>Accipiter badius</i>
باسق العصافير الصيني	Chinese Goshawk	<i>Accipiter soloensis</i>
باسق العصافير الياباني	Japanese Sparrowhawk	<i>Accipiter gularis</i>
بصرة	Besra	<i>Accipiter virgatus</i>
باسق العصافير الأوفامبو	Ovampo Sparrowhawk	<i>Accipiter ovampensis</i>
الباشق (باشق العصافير الأوروبي)	Eurasian Sparrowhawk	<i>Accipiter nisus</i>

الأسوي (الأسوي)		
الباز (الباز الشمالي)	Northern Goshawk	<i>Accipiter gentilis</i>
صقر الجراد	Grasshopper Buzzard	<i>Butastur rufipennis</i>
الصقر الحوام (الصقر العادي)	Common Buzzard	<i>Buteo buteo</i>
الصقر الجبلي	Mountain Buzzard	<i>Buteo oreophilus</i>
الحوام المسرول	Rough-legged Hawk	<i>Buteo lagopus</i>
العقاب الأسفع (أرقت صغير)	Red-necked Buzzard	<i>Buteo auguralis</i>
عقاب وهالبيرج	Wahlberg's Eagle	<i>Aquila wahlbergi</i>
العقاب الجبلي	Mountain Hawk-eagle	<i>Spizaetus nipalensis</i>
بومة الأشجار الشرقية	Oriental Scops-owl	<i>Otus sunia</i>
بومة الأورال	Ural Owl	<i>Strix uralensis</i>
البومة الرمادية الكبيرة	Great Grey Owl	<i>Strix nebulosa</i>
بومة الصقر الشمالية	Northern Hawk Owl	<i>Surnia ulula</i>
بومة بوريال	Boreal Owl	<i>Aegolius funereus</i>
البومة الصقرية البنية	Brown Hawk-owl	<i>Ninox scutulata</i>
البومة القرناء ذات الأذن الطويلة	Long-eared Owl	<i>Asio otus</i>

### ملحوظات :

1. مضمنة في الملحق الأول لمذكرة التفاهم
2. بعض الأنواع ليس لها وضع هجرة واضح وليست مضمنة حالياً في الملحق الأول لمذكرة التفاهم هذه
3. الأنواع المهددة وشبه المهددة عالمياً كما هي معرفة بواسطة الاتحاد العالمي لصيانة الطبيعة IUCN والمضمنة في قائمة المعلومات العالمية للطيور الخاصة بمنظمة حياة الطيور العالمية على أساس :  
EN = مهددة  
VU = معرضة للتهديد  
NT = شبه مهددة
4. الأنواع التي تعتبر أن لها وضع حماية غير ملائم على المستوى الإقليمي في نطاق المنطقة المعرفة في الملحق الثاني لمذكرة التفاهم هذه
5. كل الأنواع الأخرى المهاجرة

جدول رقم (2) الفعاليات المراد تنفيذها تحت الفقرة (5) لخطة العمل

الفعاليات	الأصناف	الدول	درجة الأولوية	الجدول الزمني	المنظمات	الهدف
الفعالية (1) : تطوير الحماية القانونية						
1.1 : تحديث الملحق رقم (1) في اتفاقية CMS ليتضمن كل الأنواع في المجموعة (1)	المجموعة (1)	-	ثانية	قصير	سكرتارية و CMS COP	تعديل الملحق رقم (1) في اتفاقية CMS
1.2 : استعرض التشريعات ذات العلاقة واتخاذ الخطوات اللازمة بقدر الإمكان للتأكد أنها تحمي كل الطيور الجارحة من كل أشكال القتل والإزعاج في مواقع الأعشاش والتجمعات الجماعية للمبيت (وخاصة في مناطق تمضية الشتاء) وكذلك من جمع البيض من البرية إلا إذا برهن أن هذا التصرف يمكن أن يكون مستداماً .	كل المجموعات	كل الدول	أولى	فوراً	الحكومات	تمنح كل الطيور الجارحة كل الحماية في التشريعات ذات العلاقة لكل الموقعين والإزالة غير المستدامة للطيور تعتبر محظورة .
1.3 : استعرض التشريعات ذات العلاقة واتخاذ الخطوات اللازمة بقدر الإمكان لحظر استخدام الطعم السامة المكشوفة لمكافحة الطيور المفترسة وتلك الكيماويات التي اتضح أنها تؤدي إلى موت الطيور بأعداد كبيرة	كل المجموعات	كل الدول	أولى	فوراً	الحكومات	تحرم التشريعات لكل الموقعين استخدام الطعم السامة المكشوفة وتلك الكيماويات التي اتضح أنها تؤدي إلى موت الطيور بأعداد كبيرة .
1.4 : استعرض التشريعات ذات العلاقة واتخاذ الخطوات اللازمة بقدر الإمكان للتأكد أن الخطوط الجديدة لنقل الطاقة يجب أن تصمم لتفادي كهربية الطيور الجارحة	كل المجموعات	كل الدول	ثاني	قصير المدى	الحكومات	تلزم التشريعات لكل الموقعين لخطوط نقل الطاقة أن تتفادي كهربية الطيور ،
1.5 : تقوية تطبيق الحماية القانونية ورفع التقارير عن معاقبة الذين يتسببون في موت الطيور وتدريب المسؤولين على تطبيق القانون ورفع درجة الوعي العام والخاص بتطوير المسح والتبليغ عن النشاطات غير القانونية	كل المجموعات	كل الدول	ثاني	مستمر	الحكومات ووكالات تفعيل القانون والمنظمات غير الحكومية	محاكمة الأفراد الذين يخرقون القانون وإيصال نتائج المعاقبة للسكرتارية وتضمينها في التقارير الوطنية .
1.6 : حدد الفراغات في الاتفاقيات البيئية المتعددة (MEAs) حيث يمكن تطوير وقاية وحماية الطيور الجارحة ولفنت نظير السكرتارية والأطراف الأخرى لذلك	كل المجموعات	كل الدول	ثالث	فوراً	الحكومات وسكرتارية CMS والمنظمات غير الحكومية	تقوية الاتفاقيات البيئية المتعددة (MEAs) فيما يتعلق بوقاية وحماية الطيور الجارحة
الفعالية (2) : وقاية و / أو إدارة المناطق الهامة وخطوط الطيران						
2.1 : تحديد واعتبار المواقع ذات الأهمية الوطنية والعالمية (بما في ذلك المضمنة في جدول رقم (3)) كمناطق	كل المجموعات	كل الدول	ثاني	وسط	الحكومات ومنظمة حماية الطيور	كل المواقع المهمة أصبحت لها إجراءات حماية كاملة .



الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
	العالمية ومتعهدي المواقع					محمية بخطط إدارية أو كمواقع مدارة بطريقة ملائمة تأخذ في الاعتبار متطلبات حماية الطيور الجارحة .
EIA إجراءات ال الوطنية تتطلب للمشاريع التي لها تأثير على مواقع الطيور الجارحة ، ونتائج الدراسات المتخصصة ذات العلاقة بالتأثيرات على الطيور الجارحة تحول إلى السكرتارية لتضمن في التقارير الوطنية .	الحكومات وقطاعات الغابات والطاقة والبنيات التحتية	وسط	ثالث	كل الدول	المجموعتين الأولى والثانية	2.2 : أطلب EIAs توافقاً مع موجهات اتفاقية التنوع البيولوجي CBD (قرار الاتفاقية رقم 6/7A وأي تعديلات لاحقة) وقرار CMS رقم 7.2 والخاص بتقويم الأثر والأنواع المهاجرة على أي مشاريع مرشحة لأن يكون لها أثر على المواقع المضمنة في جدول رقم (3) ، وأي مواقع لها أعداد معتبرة للأنواع في المجموعتين الأولى والثانية .
تخفيض حالات النفوق الطارئة للطيور الجارحة إلى معدلات متدنية جداً	الحكومات ومديري الأراضي	مستمر	ثالث	كل الدول	المجموعتين الأولى والثانية	2.3 : قم بتحليل عنصر المغامرة في المواقع الهامة (بما في ذلك تلك المذكورة في الجدول رقم (3)) لتحديد ومخاطبة الأسباب الحقيقية أو المتوقعة لحالات النفوق الطارئة الناجمة عن فعل البشر (بما في ذلك الحريق ووضع السموم ورش الآفات وخطوط الطاقة وتوربينات الرياح)
التقويم البيئي الاستراتيجي يتم القيام به والنتائج يتم إيصالها للسكرتارية وتضمن في التقارير الوطنية .	الحكومات	وسط	ثالث	كل الدول التي بها مواقع رئيسية لمناطق (عنق الزجاجة)	كـ المجموعات	2.4 : قم بتقويم بيئي استراتيجي لخطط تطوير البنيات التحتية داخل خطوط الطيران لتحديد المناطق الهامة المعرضة للمغامرة
الفعالية (3) : حماية البيئة والإدارة المستدامة						
تحضير المدونات الخاصة بمناطق أراضي الحشائش التي تعتمد عليها الأنواع في المجموعة الأولى وتحضير على الأقل 30% من بيئات الحشائش السابقة التي لها غطاء نباتي طبيعي والتي لها إدارة مستدامة	الحكومات ومديري الأراضي	طويل	ثالث	كل دول المدى الخاصة بأنواع المجموعة الأولى	المجموعة الأولى	3.1 : قم بسمح وصيانة واستعادة الغطاء النباتي الطبيعي في البيئات السابقة خاصة في أراضي الحشائش في مدى الأنواع المهددة عالمياً .
تعديل خطوط الطاقة لتفادي كهربية الطيور الجارحة .	الحكومات وقطاعات الطاقة والبنيات التحتية	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	3.2 : اتخذ الإجراءات الضرورية متى ما كان ذلك ممكناً للتأكد من أن خطوط الطاقة القائمة حالياً والتي تشكل خطراً كبيراً على الطيور الجارحة قد أمكن تعديلها لتفادي كهربية الطيور

الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
						الجارحة .
تأسيس محطات التغذية بصورة جيدة ومجدية .	الحكومات بالتضامن مع القطاعات والمنظمات ذات العلاقة	قصير	ثاني	كل الدول ذات العلاقة	كل الأنواع ذات العلاقة	3.3 : بذل الجهد لتسهيل فرص تغذية الطيور الجارحة بقدر الإمكان أخذين في الاعتبار سلامة الأحوال الصحية
إدخال ودمج حماية الطيور الجارحة في القطاعات والسياسات المقابلة .	الحكومات والقطاعات والمنظمات ذات العلاقة	مستمر	ثاني	كل الدول	كـ المجموعات	3.4 : مع الأخذ في الاعتبار حاجة الطيور الجارحة للمحافظة في القطاعات والسياسات ذات العلاقة كالزراعة والغابات والأسماك والصناعات والسياحة والطاقة والكيمائيات والمبيدات ، وبالتداخل والتوافق مع مبادئ اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD) والموجهات الخاصة بالاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ( CBD -البند 12/7)
الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
الفعالية (4) : زيادة الوعي بالمشاكل التي تواجه الطيور الجارحة والإجراءات المطلوبة للمحافظة عليها						
تنفيذ البرنامج ونشر الفهم العام في المجتمع عن الحاجة للمحافظة على الطيور الجارحة .	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	قصير	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	4.1 : طور برنامج للتوعية العامة باستخدام وسائل الإعلام الإلكترونية والمطبوعة لنشر المعلومات عن هجرات الطيور الجارحة ، ووضعها الراهن والتحديات التي تواجهها والإجراءات المتخذة بما في ذلك مراجعة الأساطير المتداولة عنها والتي يمكن اتخاذها للمحافظة عليها
تنفي البرنامج ، ونشر الفهم العام في المصالح الحكومية عن الحاجة للمحافظة على الطيور الجارحة .	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	4.2 : طور برنامج للتوعية في قطاع الغابات والزراعة والأسماك والطاقة والصناعة والنقل وغيرها من القطاعات ذات العلاقة وذلك لإعلام متخذي القرار بالوضع الراهن للطيور الجارحة والتحديات التي تواجهها والإجراءات القطاعية التي يمكن اتخاذها لحمايتها
تنفيذ البرنامج ونشر الفهم العام لدى المعلمين وتدريب ذلك في المدارس عن الحاجة للمحافظة على الطيور الجارحة .	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	وسط	ثالث	كل الدول	كل الأنواع	4.3 : طور برنامج تعليمي مدرسي وموارد تعليمية لإفهام تلاميذ المدارس عن هجرة الطيور الجارحة ووضعها الحالي والتحديات التي تواجهها والإجراءات التي يمكن اتخاذها للمحافظة عليها

الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
تنفيذ البرنامج ونشر الفهم العام في مواقع (عنق الزجاجة) عن الحاجة للمحافظة على الطيور الجارحة .	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	قصير	ثاني	كل الدول التي لها مواقع (عنق الزجاجة)	كل الأنواع	4.4 : أسس لإعلانات إعلامية وزود مواقع (عنق الزجاجة) بنشرات لإخطار السكان بأهميتها للطيور الجارحة والإجراءات الممكن اتخاذها للمحافظة عليها
قيام برامج للتدريب	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	4.5 : نظم ورش عمل وطنية وشبه إقليمية لتحسين الأداء في مجال متابعة ورصد الطيور الجارحة .
قيام برامج للتدريب	الحكومات بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	4.6 : أنشر التعليم والوعي في المجتمعات المحلية عن أهمية الطيور الجارحة والدرجة لرصدها ووقايتها .
الفعالية (5) : أرصد أعداد الطيور الجارحة وقم بالأبحاث عن المحافظة عليها واتخذ الإجراءات العلاجية الضرورية						
شبكة الرصد يتم تأنيثها واعتمادها بواسطة الموقعين .	الحكومات ومنظمة حياة الطيور العالمية BLI ومنظمات الطيور والأبحاث الوطنية ذات العلاقة	فوراً	أولى	يمكن تحديدها	كل الأنواع	5.1 : أسس لشبكات لرصد الخطوط الجوية للطيور الجارحة التي تحتوي على أكبر مدى من المواقع التي تمثلها حيث يمكن رصد ومتابعة الأعداد بصورة منتظمة ومنسقة وخاصة الأعداد المتوالدة والمهاجرة (في الربيع والخريف) .
تأسيس موجهات للرصد، ودليل عمل يتم تحضيره لجمع المعلومات الوطنية وعبر الحدود ، ونقل المعلومات إلى السكرتارية لتضمن في التقارير الوطنية وتؤسس لطرق خاصة بالأعداد المتوالدة والمهاجرة .	الحكومات ومنظمة حياة الطيور العالمية BLI ومنظمات الطيور والأبحاث الوطنية ذات العلاقة	مستمر	أولى	يمكن تحديدها لاحقاً	كل المجموعات	5.2 : صمم وأسس برنامج تنسيقي للرصد والمتابعة وطور بروتوكولات للرصد قائمة على شبكة الرصد كما هو موضح في 5.1
مشاكل البيئة وإجراءات السلامة المطلوبة يتم تحديدها ومخاطبتها .	المنظمات غير الحكومية الملائمة ومنظمات الأبحاث	وسط	ثاني	كل الدول	الأنواع في المجموعتين الأولى والثانية	5.3 : تقويم ومخاطبة الآثار المترتبة على فقدان البيئة الخاصة بتوالد وهجرة وتشتية أعداد الطيور الجارحة وتحديد الإجراءات المطلوبة للمحافظة على أوضاع الحماية الملائمة
تقويم وتحديد إجراءات السلامة إذا احتيج لها ومخاطبتها والخاصة بمشاكل الكيماويات السامة والمعادن الثقيلة .	المنظمات غير الحكومية الملائمة ومنظمات الأبحاث	وسط	أولى	كل الدول	كل الأنواع	5.4 : قم بتقويم ومخاطبة آثار استخدام الكيماويات السامة بما في ذلك المعادن الثقيلة (الرصاص المستخدم في طلقات البنادق) في التوالد والهجرة وأعداد الطيور

الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
						الجارحة المشتية وعيشها ثم قم بتحديد وتنفيذ الإجراءات الملانمة للمساعدة في تحقيق أوضاع الحماية والصيانة اللازمة لها .
تأسيس برامج لرصد أثر خطوط الطاقة ومزارع الرياح .	الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الأبحاث ذات العلاقة وقطاعات الطاقة .	مستمر	أولى	كل الدول ذات العلاقة	الأنواع في المجموعتين الأولى والثانية .	5.5 : تابع وأرصد أثر خطوط الطاقة ومزارع الرياح على الطيور الجارحة بما في ذلك التحليل الدقيق للمعلومات المتوفرة حالياً كالمعلومات عن عملية تحجيل الطيور Ringing
فحص وتنفيذ المشاريع الخاصة بالإعادة والتي أظهرت أنها عادت بفائدة في الحماية .	الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الحماية ذات العلاقة .	قصير	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	5.6 : قم بالابحاث الخاصة بالرغبة في إدخال وتقديم الطيور الجارحة ، ونفذ برامج حماية ملانمة (بما في ذلك المتضمنة للتوالد في الحبس) حيث اتضح أن هذه من شأنها تطوير أوضاع الحماية في البرية وتوافقها مع موجهات الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) .
تأسيس البرامج الملانمة .	الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الحماية ذات العلاقة	طويل	ثاني	كل الدول ذات العلاقة .	كل الأنواع ذات العلاقة	5.7 : ثابر على تطوير برامج ملانمة للتوالد داخل الحبس حتى يمكن رفع الضغط عن الحصاد البري لأعداد الطيور الجارحة .
تأسيس نظام خاص بتسجيل وتقدير الحصاد .	الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الحماية ذات العلاقة .	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	5.8 : قم بتقويم درجة الحصاد حتى يمكن تقدير ما يترتب على ذلك بالنسبة للأعداد ذات العلاقة .
تقويم أثر التغير المناخي واتخاذ الإجراءات الملانمة لتسهيل عملية التأقلم .	الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الحماية ذات العلاقة	وسط	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	5.9 : قم بعملية مسح للأمراض التي تشكل تهديداً لأعداد الطيور الجارحة حتى يمكن إخطار الجهات المهمة بحمايتها وإدارتها .
<b>الفعالية (6) إجراءات مساعدة</b>						
الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية وشبه الإقليمية أو الوثائق ذات العلاقة التي تصف كيفية تطبيق	الحكومات ومنظمات الطيور الوطنية .	فوراً	ثاني	كل الدول	الأنواع في المجموعتين الأولى والثانية	6.1 : قم بتحضير استراتيجيات وطنية وإقليمية وشبه إقليمية أو وثائق ذات علاقة بالطيور الجارحة (أخذاً

الهدف	المنظمات	الجدول الزمني	درجة الأولوية	الدول	الأنواع	الفعاليات
خطة العمل هذه خاصة بالنسبة للأنواع في المجموعتين الأولى والثانية والمقدمة للسكرتارية قبل الاجتماع الأول للموقعين .						في الاعتبار الحاجة لاتخاذ إجراءات تعاونية عبر الحدود مع الدول الموقعة المجاورة) .
تطوير خطط الحماية والموافقة عليها وتنفيذها والخاصة بكل الأنواع المهددة عالمياً .	الحكومات ومنظمة حياة الطيور العالمية BLI ومنظمات الطيور والأبحاث الوطنية ذات العلاقة	وسط	أولى	كل المدى الخاص بدول الأنواع في المجموعة الأولى .	أنواع المجموعة الأولى	6.2 : قم بتجهيز خطط عمل لكل نوع من الأنواع المهددة عالمياً أخذاً في الاعتبار الخطط العالمية الحالية والعمل على مدها متى ما كان ذلك ضرورياً لتشمل كل المدى الأفريقي الأوروبي الآسيوي لكل نوع على حده .
على ضوء المعلومات المتجمعة والمنسقة من الموقعين تقوم السكرتارية باقتراح التعديلات بالجدولين (1 و3) لخطة العمل هذه ليتم التصديق عليها من قبل الموقعين .	السكرتارية	مستمر	ثالث	كل الدول	كل الأنواع	6.3 : قم بتحديث الجدولين (1 و3) على ضوء المعلومات الجديدة المكتسبة من برنامج الرصد والمتابعة
تأسيس برامج للتعاون الدولي	السكرتارية	مستمر	ثاني	كل الدول	كل الأنواع	6.4 : شجع الموقعين على تطوير التعاون الدولي من خلال تنظيم المؤتمرات والسمنارات وورش العمل الخاصة بالرصد والبحث العلمي وفعاليات الحماية .

جدول رقم (3) مناطق الطيور المهمة والمعروفة حالياً كمواقع تجمعات مهمة للطيور الجارحة في أفريقيا وأوروبا وآسيا<sup>2</sup>

وهذه تحتوي على مواقع ترقى للتصنيف العالمي والإقليمي كمواقع للأنواع المهددة عالمياً من الطيور المهاجرة.

هذه القائمة يجب التعامل معها كقائمة محدودة للمناطق المهمة عالمياً .

<p><b>الأردن</b> جبال العقبة وادي الأردن منطقة البتراء وادي مجيب</p> <p><b>الكويت</b> محمية بركة الجهر الطبيعية</p> <p><b>لاتفيا</b> محمية سليتري الطبيعية</p> <p><b>لبنان</b> مستنقعات أميج</p> <p><b>ليتوانيا</b> نقطة كيرونيان</p> <p><b>مالطا</b> باسكت ووادي اللوق</p>	<p><b>جبل طارق</b> (تابعة لبريطانيا) صخرة جبل طارق</p> <p><b>جورجيا</b> كولخيتي مسختي</p> <p><b>اليونان</b> جزيرة كيثيره الشمالية والشرقية والجنوبية</p> <p><b>العراق</b> خزان سامرا</p> <p><b>إسرائيل</b> قمم صهيون مرتفعات النقب وادي هول جرزيل وهاود واديان بيت شيهان صحراء الجولان جبال الجولان وادي عرفه الشمالي المنخفض الشمالي وادي الأردن وادي جنوب عرفه وحيال إيلات النقب الغربي</p> <p><b>إيطاليا</b> أسبرومونتي كيب أوترانتو كوستا فايولا ماتيايم ألب جبل بجوة جبل كويزو جبل جرابا جبال بيلوزيناني نهر بيافي</p>	<p><b>فنلندا</b> ميرينكوركو الأرخييل</p> <p><b>فرنسا</b> كور بيبير السفلى عنق الإسكروني ضايات لوكاطي ولا بالم ضايات ناربون فجوة الدور ضون سلسلة جورا الكبرى : استعراض الإكلوز ، إيتورنال وجبل فواش سول العليا : غابة إراتي ، اوركانبيديكسكا وقمة إسكالي كوربيير العليا كربك مونوليبي العليا هضبة كانيكو - كارانسا جبل كلاب جبل سير جبال وهضاب كانطال رأس كراف سفح أليي : سان - يوز جوزي وادي النيف جي أتديد - عنق لانديكس</p>	<p><b>بلغاريا</b> بحيرة أتناسوفو ماندرا - بادا كومبلكس</p> <p><b>الصين</b> (الأرض الرئيسية) بيدهاهي جزر شانق داو سهل شاب ختانغ طبيعة لاو تي شان محمية</p> <p><b>الدنمارك</b> ديلجي هيلنيك كرو شارق - هاندستد والمناطق المجاورة مار ستول بيجت وشاطئ جنوب شرق لانق لاند سكاجن استايفنز</p> <p><b>جيبوتي</b> كادا قويني دوميره</p> <p><b>مصر</b> عين السخنة سهل أجا جبل الزيت راس محمد الحديقة الوطنية السويس</p>
---	---	---	--

### تابع جدول (3)

<p><b>سوريا</b> جبل سلفه</p> <p><b>تونس</b> جبل الحوارية</p> <p><b>تركيا</b> البسفور جبال نور شمال شرق تركيا</p> <p><b>اليمن</b> منطقة الكلدان باب المنذب ماوزا مفرق الموخه وادي الرجاف</p>	<p>سيوتا سلسلة جبال ديابلاتا مستنقعات قوادالكفير لاجاندا سلسلة جبال رونسز فاليس – إراتي – أبودي تعريفه</p> <p><b>السويد</b> خليج سكالدر فكن خليج فلاستبروللفوتيفكن <b>سويسرا</b> منطقة بري – ألباينللجورنجل</p>	<p><b>روسيا</b> محمية القوغاز البيولوجية بحيرة شيدسكو بوسكوفيسكي والمناطق المجاورة لها دلتا نهر الدون ريدجاريندايك جنوب البايكال ممر الهجرة محمية تيديردينسكي الطبيعية</p> <p><b>أسبانيا</b> سلسلة جبال بوجيو، أوجين ودلمينو وبلانكويلا سلسلة جبال كابراس، الجبيي ومونتيكوشي جبال كادي</p>	<p><b>المغرب</b> كيب سبارتيل بيرديكارس جبل موسى</p> <p><b>مناطق السلطة الفلسطينية</b> الخليل المنخفضات الشمالية وادي الأردن</p> <p><b>البرتغال</b> الساحل الجنوبي الغربي للبرتغال</p> <p><b>السعودية</b> مرتفعات الطائف وادي حباوه وادي نوافير رابق</p>
---	---	--	---